



Corso Turati 12 10128 TORINO TO  
Fax 011555 6061 e-mail [circolo@intesanpaolo.com](mailto:circolo@intesanpaolo.com)

Via Toledo 177/178 80134 NAPOLI NA  
Fax 0817914015 e-mail [circolo.napoli@bancodinapoli.com](mailto:circolo.napoli@bancodinapoli.com)

Torino, 13 febbraio 2013

## COMUNICAZIONE N. 36/2013

# CONVENZIONI TURISMO 2013

**Le convenzioni sono riservate ai Soci del Circolo Ricreativo Sanpaolo Imi**

Premesso che, nel quadro delle proprie finalità, il Circolo Sanpaolo Imi ha richiesto ai Tour Operator/Agenzie di Viaggi sotto indicati di praticare ai propri Soci particolari condizioni per l'acquisto, da parte di questi ultimi, di viaggi/soggiorni assumendo, nell'interesse dei Soci stessi, esclusivamente taluni compiti di coordinamento delle prenotazioni, si elencano le convenzioni stipulate per il 2013:

- ALPITOUR S.p.A.
- CISALPINA TOURS/BLU VACANZE tu tutti i Tour Operator presenti nell'Allegato
- ED E' SUBITO VIAGGI
- HAPPY CAMP – HAPPY CAMP ACQUA (vacanze in campeggio)
- IL SOLLEONE DI EASY NITEL S.r.l. con tutti i Tour Operator presenti nell'Allegato
- IL TUCANO Viaggi Ricerca di Willy Fassio & C. S.a.s.
- IMPERATORE TRAVEL
- LAST MINUTE TOUR OPERATOR tu tutti i Tour Operator presenti nell'Allegato
- OROVACANZE
- OTA VIAGGI – OUTBY TOUR ACTIVITY S.r.l.
- GATTINO NETWORK di prossima divulgazione

## NORME GENERALI

### 1) **AVANTI DIRITTO ALLE AGEVOLAZIONI previste dalle convenzioni**

La partecipazione alle iniziative turistiche, con l'applicazione da parte dei Tour Operator delle agevolazioni più oltre descritte, è riservata ai Soci in regola con l'Associazione al Circolo per il 2013. A tal proposito si rimanda alla Comunicazione n. 31/4/2012 del 03/12/2012 "Quote associative 2013".

Si ricorda, comunque, che le tipologie dei Soci sono:

1. **Soci Ordinari**
2. **Soci Familiari**
3. **Soci Aggregati**
4. **Soci Esterni**

La partecipazione dei Soci Aggregati comporterà l'addebito della quota associativa annuale al Circolo stesso pari a € 16,00. L'associazione decadrà automaticamente il 31/12/2013.

La partecipazione dei Soci Esterni, fino ad un massimo di 3 per iniziativa turistica, è subordinata alla partecipazione alla medesima iniziativa di almeno un Socio di cui ai punti 1-2-3 e comporterà l'addebito della quota associativa annuale al Circolo pari a € 21,00. L'associazione decadrà automaticamente il 31/12/2013.

L'associazione è prevista anche a fronte di acquisto di "sola biglietteria".

L'associazione consentirà a detti Soci di partecipare, oltre alle iniziative turistiche oggetto della presente, anche alle altre attività del Circolo così come previsto nella Comunicazione più sopra richiamata.

Al fine di evitare duplicazioni di associazione e di addebiti di quote associative, si stabilisce che i Soci Aggregati ed Soci Esterni partecipino a tutte le varie iniziative sempre ed esclusivamente per il tramite del medesimo Socio Ordinario di riferimento che ne ha richiesto l'associazione al Circolo.

N.B. A fronte di annullamento della prenotazione e da parte del Socio le quote associative non vengono rimborsate.

### 2) **CONTRIBUTO TURISMO**

Il contributo turismo è riconosciuto esclusivamente a favore dei Soci Ordinari e ai loro Soci Familiari, per un massimo di una iniziativa annua, nelle seguenti misure:

Socio Ordinario	<b>€ 75,00</b>
Socio Familiare	<b>€ 30,00</b>

Il contributo è riconosciuto dalla Segreteria Operativa del Circolo per un importo massimo pari al 75% del costo dell'iniziativa al netto degli sconti previsti.

Nessun contributo verrà erogato per i Soci Aggregati e Soci Esterni.

La durata minima dell'iniziativa per ottenere il contributo turismo è così stabilita:

**ITALIA/ESTERO** Soggiorni/Viaggi/Fly and Drive - minimo 7 giorni (6 notti).  
Eventualmente 5 o 6 giorni (4 o 5 notti) se tale durata è espressamente prevista da catalogo.  
Può rientrare e nel conteggio delle notti anche il pernottamento durante il viaggio (esclusa auto propria) purché previsto da catalogo ed a fronte di prenotazione di soggiorno più biglietteria.

**Il contributo non è riconosciuto a fronte di richiesta di “sol a” biglietteria e a fronte di annullamento di prenotazione con penali a carico del Socio.**

### **3) MODALITA' DI PAGAMENTO**

Si ricorda ai Soci che nulla deve essere riconosciuto ai Tour Operator/Agenzie di Viaggi che ricevono le prenotazioni in quanto il pagamento verrà effettuato, in nome e per conto dei Soci medesimi, direttamente dalla Segreteria Operativa del Circolo a fronte di documentazione fiscale emessa ed intestata al Socio dal Tour Operator/Agenzia di Viaggi.

A fronte dei pagamenti effettuati il Circolo provvederà ad addebitare i c/c di appoggio delle competenze mensili dei Soci.

I Soci possono richiedere di rimborsare il Circolo in:

- 10 rate mensili per i Soci Ordinari e propri Soci Familiari
- unica soluzione per tutte le altre tipologie di Soci

**Si precisa che è rateizzabile esclusivamente la quota in capo al Socio Ordinario ed ai suoi Soci Familiari. Le quote relative Soci Aggregati e Soci Esterni saranno addebitate in unica soluzione.**

L'importo annuo rateizzabile è fissato in € 2.065,83 per ogni Socio Ordinario e comunque per un importo minimo di € 258,23 per iniziativa.

Le quote che non rientrano in tali limiti saranno addebitate in unica soluzione.

Per determinare la quota rateizzabile a fronte di “viaggi” o soggiorni in “hotel” che prevedono la partecipazione anche di Soci Aggregati e/o Soci Esterni, viene suddiviso l'importo totale della fattura emessa dal Tour Operator per il numero dei partecipanti e la conseguente quota pro-capite moltiplicata per il numero dei Soci Ordinari e Soci Familiari.

Verrà rateizzata anche la quota in capo ai Soci Aggregati e/o ai Soci Esterni esclusivamente per soggiorni in “appartamento” qualora lo stesso venga utilizzato anche dal Socio Ordinario o dai Soci Familiari dello stesso.

E' possibile rateizzare anche le penali applicate dai Tour Operator a fronte di annullamenti.

**L'addebito sul conto corrente di appoggio delle competenze mensili verrà effettuato, sia per i pagamenti rateali che per i pagamenti in unica soluzione, a partire dal 2° mese successivo alla data di partenza. La valuta sarà contestuale alla data di addebito da parte del Circolo sul conto di appoggio delle competenze mensili.**

**In assenza di indicazione il pagamento sarà rateizzato d'ufficio, senza possibilità di successive rettifiche.**

**Resta inteso che le scadenze sopra indicate non sono vincolanti per il Circolo in quanto possono registrarsi ritardi nelle quadrature con i Tour Operator/Agenzie di Viaggi. Non è pertanto esclusa la possibilità per il Circolo di addebitare più rate nello stesso mese, ferme restando le relative valute.**

**In caso di cessazione del rapporto di lavoro (escludendo l'esodo, il collocamento a riposo o il trasferimento del rapporto di lavoro tra Aziende del gruppo) e delle revocche associative, si darà corso al recupero d'ufficio immediato ed in unica soluzione.**

#### ACCREDITI PER RIMBORSI

Le scritture contabili relative ad eventuali rimborsi su iniziative turistiche saranno effettuate solo dopo l'emissione della nota di credito, intestata al Socio, da parte del Tour Operator.

#### **4) PRENOTAZIONE di iniziative turistiche e/o di biglietteria**

La richiesta di prenotazione deve essere formulata e sottoscritta, presso le Agenzie di Viaggi, solo ed esclusivamente dal Socio Ordinario (Personale in servizio od in quiescenza), non necessariamente partecipante, nei confronti dei quali il Circolo provvederà al regolamento dei conseguenti oneri economici e delle quote associative e di eventuali Soci Aggregati e/o Soci Esterni partecipanti.

Il consumatore ha diritto di ricevere copia del contratto stipulato, sottoscritto o timbrato dall'organizzatore o venditore (art. 85 D.L. 206/2005 "Il Codice del Consumo").

#### PRENOTAZIONI A NOME DI DUE O PIÙ SOCI ORDINARI

A fronte di pratica con partecipazione di più Soci Ordinari, il mod. 090003 deve essere intestato al Socio che ha effettivamente prenotato l'iniziativa.

È possibile compilare un "unico mod. 090003" indicando se l'addebito dovrà essere eseguito su una sola matricola od eventualmente suddiviso su più matricole; in quest'ultimo caso il modulo deve essere sottoscritto da tutti i Soci che richiedono l'addebito.

In alternativa ciascun Socio Ordinario può compilare "il proprio mod. 090003" specificando alla voce "abbinare al Sig." il nominativo dell'altro Socio.

#### **5) MODALITÀ DI PRENOTAZIONE e compilazione del mod. 090003 (iniziative turismo)**

Le prenotazioni devono essere effettuate tramite le Agenzie di Viaggio e/o Tour Operator in convenzione. Il Socio Ordinario dopo aver ottenuto conferma della prenotazione dovrà compilare il modulo 090003 predisposto dal Circolo. Tale mod. 090003 non è reperibile presso le Agenzie di Viaggi in quanto trattasi di modulistica interna del Circolo. Tale modulo deve essere compilato in stampatello in tutte le parti.

Una copia del modulo (scaricabile dal sito [www.circolosanpaoloimi.org](http://www.circolosanpaoloimi.org)) deve essere consegnata all'Agenzia di Viaggio che ha curato la prenotazione (o spedita via fax in caso di prenotazione telefonica) e una copia del suddetto modulo, riportante il numero di pratica rilasciato dal Tour Operator, deve essere inoltrata alla Segreteria del Circolo – C.so Turati 12 – 10128 Torino (oppure tramite fax al numero 011/5556061). Il modulo 090003 deve pervenire alla Segreteria Operativa del Circolo di Torino ENTRO I 5 GIORNI successivi alla PRENOTAZIONE stessa.

***ESCLUSIVAMENTE per il Tour Operator OTA, OROVACANZE e IMPERATORE TRAVEL il mod. 090003 deve essere inviato per posta interna alla Segreteria Operativa di Napoli al seguente indirizzo:***

0309126      CIRCOLO RICREATIVO SANPAOLO IMI  
SEGRETERIA OPERATIVA DI NAPOLI  
PAL. UFFICI DI VIA TOLEDO 177/178  
80100 NAPOLI

***Oppure via fax al numero 081/7914015***

Qualora la Segreteria Operativa non sia in grado di confermare ai Tour Operator/Agenzie di Viaggi le prenotazioni effettuate dai Soci, nei termini previsti dalle convenzioni, le stesse decadranno automaticamente con l'applicazione delle relative penalità.

Considerato il notevole numero dei Soci che aderiscono alle iniziative turistiche la Segreteria del Circolo non è in grado di sollecitare i Soci ritardatari.

**Modalità di compilazione del modulo:**

- oltre ai propri numeri telefonici, è consigliabile indicare anche un numero di fax e la propria e-mail,
- nel caso di "soggiorno" indicare se in hotel o residence,
- nel caso di "sola biglietteria" specificare se aerea, marittima, ferroviaria e l'aeroporto/porto/stazione di partenza e arrivo,
- alla voce "tour operator" evidenziare il Tour Operator prescelto ed il catalogo,
- alla voce "agenzia di viaggi" evidenziare l'Agenzia che ha effettuato la prenotazione ed il numero di pratica rilasciato,
- precisare per i "partecipanti" la tipologia di Socio (Ordinario – Familiare - Aggregato – Esterno),
- indicare "l'importo" dell'iniziativa al netto degli sconti praticati dai Tour Operator ed al lordo di eventuali contributi del Circolo,
- specificare le "modalità di pagamento".

Il modulo deve essere sottoscritto dai Soci Ordinari (uno o più) che richiedono l'addebito sul proprio c/c di appoggio delle competenze mensili.

I moduli incompleti verranno respinti.

In relazione al VERBALE di ACCORDO tra Azienda e OO.SS del 7/2/2013 relativo alla costituzione del nuovo CIRCOLO INTESASANPAOLO in cui dovrebbero confluire dal 1/1/2014 i Circoli esistenti nel Gruppo, tutte le condizioni dei Viaggi e delle Iniziative del Circolo Sanpaololmi **che avranno effetto nel 2014 potranno subire modifiche/ variazioni o cancellazioni, che saranno a suo tempo comunicate.**

**6) DOCUMENTI DI VIAGGIO/FATTURE/NOTE DI CREDITO**

I documenti di viaggio, nonché la fattura emessa dal Tour Operator ed intestata al Socio, saranno recapitati in tempo utile (normalmente nella settimana di partenza) direttamente dall'Agenzia che ha curato la prenotazione.

Parimenti dovranno risultare intestate al Socio eventuali note di credito emesse dal Tour Operator a fronte di storni o rimborsi in genere.

Sarà cura del Circolo, in nome e per conto dei Soci, come da mandato irrevocabile conferito con la sottoscrizione del mod. 090003, pagare le fatture intestate al Socio ed incassare eventuali note di credito ugualmente intestate.

Parimenti il Circolo provvederà ad addebitare/ accreditare il Socio con le modalità più sopra riportate.

## **7) VARI AZIONI PROGRAMMI/TARIFFE**

Eventuali variazioni apportate dal Tour Operator ai programmi o alle quote, prima e/o successivamente all'inoltro dei documenti ai Soci, saranno comunicate dall'Agenzia di Viaggi direttamente ai singoli interessati.

Tutte le variazioni ed in particolare i nuovi importi devono essere comunicati per iscritto alla Segreteria del Circolo a cura del Socio Ordinario.

## **8) ANNULLAMENTI E/O MODIFICHE RICHIESTE DAI VIAGGIATORI**

Gli annullamenti/modifiche alle prenotazioni devono essere richiesti dal Socio all'Agenzia che ha effettuato la prenotazione e portati a conoscenza della Segreteria Operativa del Circolo per iscritto. Quanto sopra può determinare così come previsto dalle "Condizioni Generali di Contratto" riportate sui singoli cataloghi:

- l'addebito di spese per le modifiche;
- penalità in caso di annullamento.

## **9) PRENOTAZIONE BIGLIETTERIA**

La fornitura della "sola" biglietteria, laddove previsto dalle Convenzioni, può essere prenotata solo per importi superiori a € 154,94 ed esclusivamente presso: Cisalpina Tours, OTA, Il Solleone di Easy Nite, Last Minute Tour Operator, come da norme più oltre descritte.

Per la biglietteria il cui costo risulti inferiore a € 154,94 il pagamento deve essere effettuato direttamente dal Socio presso l'Agenzia, senza transitare dal Circolo.

**Per quanto ovvio ricordiamo ai Soci che su Internet è possibile acquistare qualsiasi tipo di biglietteria, normalmente con condizioni migliori rispetto a quanto possono praticare le Agenzie di Viaggi.**

## **10) POLIZZE FACOLTATIVE**

Si precisa che le "Assicurazioni Facoltative" devono essere stipulate contestualmente alla prenotazione presso le Agenzie di Viaggi.

Tali polizze sono individuali ed a pagamento. Le condizioni contrattuali sono riportate sui vari cataloghi.

N.B. Si precisa che a fronte della stipula della "Polizza Integrativa Annullamento" la richiesta di rimborso e relativa documentazione dovranno essere inviate alla Compagnia di Assicurazione con le modalità e tempi indicati nei cataloghi.

## IMPORTANTE

Si richiama l'attenzione sulle seguenti problematiche:

- a) Nel momento in cui viene contattato il Tour Operator/Agenzia di Viaggi è bene chiarire se si richiedono semplici informazioni o se si intende effettivamente prenotare la vacanza. Eventuali contestazioni in materia risultano sempre di difficile soluzione in quanto coinvolgono il Socio, l'Agenzia di Viaggi ed il Tour Operator ed il Circolo Ricreativo.
- b) Su tutti i cataloghi viene evidenziato che i giorni di effettuazione e gli orari dei voli sono da intendersi indicativi e soggetti a riconferma. Per orari definitivi, convocazione e luogo di ritrovo riferirsi a quanto indicato nelle notifiche o telex inviati dai Tour Operator ai clienti per il tramite delle Agenzie prima della partenza. I Tour Operator invitano inoltre i clienti a mettersi in contatto con la propria Agenzia qualche giorno prima della partenza per la conferma definitiva della convocazione.

- c) All'atto della prenotazione presso l'Agenzia di Viaggi, che richiediamo deve essere effettuata a nome del Socio Ordinario, il Socio stesso deve obbligatoriamente comunicare il proprio domicilio e codice fiscale onde consentire al Tour Operator una corretta emissione della fattura.

### ATTENZIONE

Gli ultimi anni sono stati caratterizzati da un rilevante numero di pratiche oggetto di revisione di prezzo, da parte del Tour Operator, a seguito del perdurare dell'elevato costo del carburante.

Evidenziamo ai Soci che la revisione del prezzo forfettario di vendita di pacchetto turistico o convenuto dalle parti è oggetto dell'art. 90 del D. L. 206/2005 ed è ammessa in conseguenza della variazione del costo del trasporto, del carburante, dei diritti e delle tasse quali quella di atterraggio, di sbarco o imbarco nei porti e negli aeroporti, del tasso di cambio applicato.

La revisione al rialzo non può in ogni caso essere superiore al 10% del prezzo nel suo originario ammontare. Quando l'aumento supera detta percentuale l'acquirente può recedere dal contratto. Il prezzo non può essere aumentato nei 20 giorni che precedono la partenza.

E' a cura del Tour Operator attraverso le Agenzie di Viaggi comunicare l'eventuale revisione di prezzo. Si consiglia ai Soci che prenotano una vacanza all'estero, con o senza trasporto, di contattare la propria Agenzia per avere informazioni al riguardo.

**I nuovi importi devono essere comunicati alla Segreteria del Circolo.**

**In caso di mancata comunicazione il Circolo non può essere esonerato dal pagamento, in nome e per conto del Socio, dell'importo relativo alla revisione di prezzo indipendentemente dalla percentuale applicata dal Tour Operator.**

### AVVERTENZA

La drastica riduzione delle commissioni attuate dalle Compagnie Aeree nei confronti delle Agenzie di Viaggi ha determinato quanto segue:

- emissione biglietti: abolizione di ogni scatto sulla biglietteria aerea nazionale ed internazionale ed applicazione dei diritti di agenzia;
- viaggi/soggiorni: gli sconti indicati nelle pagine successive potrebbero risultare inapplicabili in presenza di utilizzo di un volo di linea. Il Socio verrà opportunamente informato dall'Agenzia al momento della prenotazione.

### CONDIZIONI GENERALI CONTRATTO/FONTI LEGISLATIVE

Premesso che il Circolo non è parte in essere nei contratti sottoscritti dai Soci con i Tour Operator, invitiamo i Soci stessi a prendere visione, prima di sottoscrivere un contratto di acquisto, delle Condizioni Generali riportate in tutti i cataloghi.

La compravendita di pacchetto turistico, sia che abbia ad oggetto servizi da fornire in territorio nazionale che estero è disciplinata dalla L. 27/12/1977 n° 1084 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCV) firmata a Bruxelles il 23/4/1970 in quanto applicabile nonché dal Codice del Consumo D.L. 206 del 6 settembre 2005 (Fonte Astoi).

I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, di soggiorno, ovvero di qualunque altro separato servizio turistico, non potendosi configurare come fattispecie negoziale di organizzazione di viaggio ovvero di pacchetto turistico, sono disciplinati dalle seguenti disposizioni della CCV: art. 1, n. 3 e n. 6; artt. da 17 a 23; artt. da 24 a 31, per quanto concerne le previsioni diverse da quelle relative al contratto di organizzazione nonché dalle altre pattuizioni specificamente riferite alla vendita del singolo servizio oggetto di contratto. (Fonte Astoi).

Con apposita comunicazione è stato pubblicato sul sito del Circolo il testo degli art. da 82 a 100 del Codice del Consumo relativi ai Servizi Turistici. Nell'invitare i Soci a prendere visione delle norme citate precisiamo che per "organizzatore" è da intendersi il Tour Operator e per "venditore" l'Agenzia di Viaggi.

### MANDATO IRREVOCABILE

Con la sottoscrizione del modulo 090003 il Socio, preso atto delle clausole contenute nella Comunicazione "Convenzioni Turismo" dell'anno in corso, in particolare dell'impossibilità, per il Circolo, di essere esonerato dai pagamenti a favore dei Tour Operator/Agenzia di Viaggi/Fornitori di servizi turistici e dai conseguenti addebiti a carico dei Soci, nonostante eventuali contenziosi sorti fra detto Tour Operator/Agenzia di Viaggi/Fornitori e i Soci medesimi, conferisce a questo Circolo Ricreativo mandato irrevocabile affinché, a suo nome e per suo conto, provveda agli adempimenti di competenza in relazione alla prenotazione di servizi turistici effettuati dal Socio.

Atteso quanto sopra si precisa ai Soci che nel caso in cui, per qualsiasi ragione, insorgesse un eventuale contenzioso tra il Socio e il Tour Operator/Agenzia di Viaggi proponente l'iniziativa, il Circolo, pur seguendo con la massima cura ed attenzione l'evolversi della controversia al fine di raggiungere una risoluzione soddisfacente per il Socio, non può essere esonerato dall'effettuare il pagamento della fattura intestata al Socio ed al conseguente addebito sul c/c di appoggio delle competenze dello stesso.

Il Circolo si farà altresì carico di riconoscere al Socio l'eventuale rimborso concesso dal Tour Operator/Agenzia di Viaggi così come riportato nelle Note di Credito intestate al Socio.

Ricordiamo che il reclamo deve essere presentato nei termini previsti dall'art. 98 del D.L. 206 del 6/9/2005 Codice del Consumo, già oggetto della Comunicazione n. 25/2006 del 22.02.2006 reperibile sul sito del Circolo all'organizzatore (Tour Operator) o venditore (Agenzia di Viaggi).

### COPERTURE ASSICURATIVE

La partecipazione dei Soci alle iniziative turistiche, pro poste dai Tour Operator nell'ambito delle convenzioni sopra riportate, è da intendersi a titolo strettamente personale e pertanto, anche in considerazione della loro specifica natura, i rischi relativi non sono coperti dalle Polizze stipulate dal Circolo per le attività svolte sotto l'egida del Circolo stesso.

Si ricorda inoltre che il Circolo non è parte in essere nei contratti eventualmente stipulati tra i Soci ed i Tour Operator e conseguentemente non è da ritenersi responsabile per danni subiti dai partecipanti o arrecati dagli stessi a terzi o a cose di terzi in genere.

### DIRITTI DI AGENZIA

Appurato che alcune Agenzie richiedono ai propri clienti il pagamento in contanti dei cosiddetti "diritti di agenzia" precisiamo che le convenzioni sottoscritte dal Circolo non prevedono l'applicazione di "diritti" a fronte di prenotazione di soggiorni/tours/crociere.

Suggeriamo ai Soci, prima di effettuare una prenotazione, di verificare se l'Agenzia richiede tale compenso, in nessun caso rimborsabile, per il proprio servizio.

Invitiamo per altro a non confondere i "diritti di agenzia" con le "quote di iscrizione" previste nei cataloghi dei diversi Tour Operator e fatturate dagli stessi.

Precisiamo inoltre che i "diritti di agenzia" possono essere applicati a fronte di acquisto di sola biglietteria aerea come indicato nelle pagine successive.